

SHANGHAI LITERATURE & ART PUBLISHING GROUP

故事会
5元
精品系列



STORIES

故事会

名作故事



上海锦绣文章出版社
上海故事会文化传媒有限公司

SHANGHAI LITERATURE & ART PUBLISHING GROUP

故事会

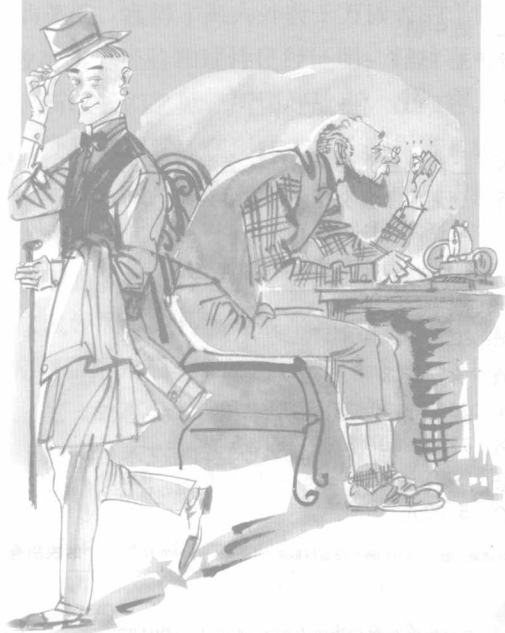
®

故事会
5元
精品系列



STORIES

名作故事



上海锦绣文章出版社
上海故事会文化传媒有限公司





上海文艺出版总社

图书在版编目(CIP)数据

名作故事 / 《故事会》编辑部编. — 上海: 上海锦绣文章出版社

2008.12(初版)(故事会5元精品系列) ISBN 978-7-5452-0179-6

I.1... II.故... III.故事—作品集—世界 IV.I14

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第181331号

丛 书 名: 故事会5元精品系列

书 名: 名作故事

编 者: 《故事会》编辑部

出 品 人: 何承伟

责任编辑: 陈中朝

装帧设计: 王 伟

责任督印: 张 凯

出 版: 上海锦绣文章出版社·上海故事会文化传媒有限公司

发 行: 上海故事会文化传媒有限公司

电话: 021-54667902

地址: 上海市绍兴路74号

邮编: 200020

印 刷: 上海华文印刷厂

经 销: 新华书店

版 次: 2008年12月第1版第1次印刷

规 格: 770×960 32开 印张5

书 号: ISBN 978-7-5452-0179-6/G·022

定 价: 5.00元

如发现本书有质量问题, 请与印刷厂质量科联系 Tel: 021-66987232

版权所有·不准翻



STORIES

上海故事会文化传媒有限公司 出品 (00187) www.storychina.net

上海故事会文化传媒有限公司所有图书可办理邮购, 免收邮费(挂号除外)

汇款地址: 上海市南绍兴路74号(200020); 收款人: 上海故事会文化传媒有限公司

联系电话: 021-54667910

编者的话

《故事会》杂志是上海文艺出版总社旗下一本以发表故事为主的通俗文学刊物，其发行量在中国乃至世界文化综合类期刊中一直名列前茅。

改革开放以来，她始终与时俱进，不断开拓创新，以积极健康的思想内容，清新明快的节奏，生动活泼的风格，亦庄亦谐的美感，赢得了海内外数千万读者的喜爱。

无数事实、经验和理性已经证明：好故事可以影响人的一生。而以我们之见，所谓好故事，在内容上讲述的应是做人与处世的道理，在形式上也应听得进、记得住、讲得出、传得开，而且不会因时代的变迁而失去她的本质特征和艺术光彩。

为了让更多的读者走进好故事，阅读好故事，欣赏好故事，珍藏好故事，传播好故事，我们特编选了一套“故事会5元精品系列”以飨之。其选择标准主要有以下三点：

- 一、在《故事会》杂志上发表的作品。
 - 二、有过目不忘的艺术感染力。
 - 三、有恒久的趣味，对今天的读者仍有启迪作用。
- 愿好故事伴随你的一生！

《故事会》编辑部

欢迎你订阅上海故事会文化传媒有限公司的 **4** 大期刊

中国发行量最大的故事刊物
《故事会》

邮发代号: 4-225 定价: 3.00 元/册



中国第一本老资格公民的生活类杂志
《金色年代》

邮发代号: 4-808 定价: 8.00 元/册



让你了解中国和世界的每一段旅程
《旅游天地》

邮发代号: 4-305 定价: 18.00 元/册



新淑女时代的女性读物
《秀 with》

邮发代号: 4-735 定价: 18.00 元/册



订阅方法:

- ① 4 本杂志均可破季订阅
- ② 可通过各地邮局办理邮政订阅
或拨打邮政订阅热线电话 1185
即可上门订订
- ③ 可通过网络订阅 (《故事会》除外)
请登录故事中国网 www.storychina.cn
办理有关手续和了解杂志信息

④ 可通过汇款邮购订阅

上海故事会文化传媒有限公司可办理邮购
免收邮费 (挂号除外)

汇款地址: 上海市南绍兴路 74 号 (200020)

收款人: 上海故事会文化传媒有限公司

邮购热线: 021-54667910

附言请注明你所订的杂志名称

欢迎登录故事会公司旗下的四大网站: 中国最大的故事门户网站——故事中国网 (www.storychina.cn); 老资格公民的生活网站——老爸老妈网 (www.686m.com); 新淑女的时尚参考——秀 With 网 (www.with-china.net); 老牌旅游杂志——旅游天地网 (www.travellingscope.com)。此页为试读, 需要完整 PDF 请访问: www.ertong.com

目 录

爱情的魔力	欧·亨利	1
灵魂曝光	马克·吐温	7
魔窟巨祸	爱伦·坡	17
教授的心机	亨利·迈尔斯	25
神奇的越狱	杰克斯·弗特利尔	33
好心的休伊	王尔德	39
复仇信托公司	罗·达尔	43
魔鬼的权力	巴尔扎克	47
残酷的诱惑	梅里美	55
一个小贩的悲哀	法朗士	61
一场决斗	大仲马	65
小矮丑与美男子	马塞尔·埃梅	72
为了战友	让·保尔·萨特	80
奇怪的顾客	亨利·特罗亚	86
活见鬼	契诃夫	91
觉醒	艾特马托夫	96
圣诞之夜	约卡伊·莫尔	105
拐杖伞寻踪	米克沙特	110
特殊的惩罚	卡雷尔·恰佩克	115
奸夫	森纳那亚克	121
不幸的男人	星新一	126
敦厚的诈骗犯	森村诚一	131
阳台上的冻尸	赤川次郎	139
没有主人的宴会	世泮左保	146

欧·亨利(1862—1910),真实姓名:威廉·西德尼·波特。美国批判现实主义作家,十九世纪世界三大短篇小说大师之一(另两位:法国莫泊桑、俄国契诃夫)。他一生创作了三百多篇短篇小说,形成了独特的艺术风格。他善于从别出心裁的角度出发,捕捉生活中令人啼笑皆非而又富有哲理的戏剧性场景,用漫画般的笔触勾勒人物的特点,在结尾处又能异峰突起,出意料之外,却在情理之中。



爱情的魔力

杰米·华沦汀是个手段高明的小偷,他的盗窃本领在当地无人可比。他的拿手好戏是撬保险柜,无论多么复杂精密的保险柜,在杰米的眼里都像是小孩的玩具一样。他为人机警,所以很少失风。但俗话说得好,“若要人不知,除非己莫为”。终于有

一天，他在作案时被当场抓住，被判了四年徒刑。

在监狱里，杰米装出一副勤勤恳恳的样子，干活十分卖力，又会奉承拍马，于是骗得了监狱长官的信任。十个月后，他得到赦免，被提前释放了。

出狱那天，杰米兴高采烈地走出监狱大门。望着绿色的草坪，绚丽的阳光，杰米暗下决心：再不回那该死的监狱了，上帝作证。

可是出狱不久，杰米手又痒了，于是他又重操旧业，干起了撬保险柜的勾当。

这样一来，警察局可倒了霉，被盗人家整天在警察局吵闹不说，上级还把局长叫去骂了个狗血喷头。没法子，局长连忙调来老侦探班·普瑞斯。这位老侦探和杰米可算是老相识了，上次就是他把杰米捉拿归案的。

老侦探来到现场，立即断定，一定又是杰米干的，因为除了杰米，没人能干得这么利索。于是，老侦探决定逮捕杰米，哪知杰米已从朋友那里得到消息，早远逃他乡了。

杰米逃出来以后，化装成一个时髦的大学生，来到一个叫艾尔摩的小镇住下来，过了一个多月的平静日子。

然而江山易改，秉性难移，过了一个多月，一天，杰米在大街上闲逛，听人谈论银行家亚当斯如何有钱，心中不觉一动，又决定干了。

他开始筹划起来。一连几天，他变换着服饰在亚当斯家附近转悠，伺机下手。

这天，杰米正在亚当斯家门口转，忽然“嘎”的一声，一辆汽车在他身边一个急刹车，差一点撞在他身上。杰米正想发火。这时从车上跳下一个女子，只见她金色的秀发在风中飘舞，那双大眼睛，明亮清澈，有一种勾人魂魄的魅力。杰米被她的风采给迷住了，呆呆地望着她，一动不动。

姑娘朝杰米笑了笑，道：“对不起，先生，没伤着你吧？”杰米

一阵慌乱，连自己也不知道说了句什么就走了。

这天晚上，杰米失眠了，眼前总是浮现出那姑娘的笑容。杰米一遍又一遍地问自己：难道我爱上她了吗？想着想着，不觉又露出一丝苦笑：别异想天开了，人家是一位美丽纯洁的姑娘，自己是什么？是盗贼，是个老鼠过街，人人喊打的家伙！

连着几天，杰米都把自己关在小屋里，想了很多很多。他暗暗下决心：要得到那位姑娘的爱，自己首先要做一个清白的人，才有资格去正大光明地追求她！

于是，杰米化名斯宾塞，用自己攒下的钱开了一家鞋店，过起了正常人的生活。

一年以后，杰米鞋店的生意好极了，远远近近的人都来光顾。后来，杰米终于如愿以偿地赢得了姑娘的爱情。

姑娘是银行家亚当斯的宝贝女儿，名字叫安娜·蓓尔。杰米第一次尝到了爱情的甜蜜。

经过一段时间以后，杰米觉得时机成熟了，有一天，他向安娜提出：“亲爱的，我们结婚吧？”

安娜热辣辣的目光盯着杰米，点了点头。

杰米高兴地抱起安娜，紧紧地搂住，仿佛安娜会飞走一般，嘴里喃喃说着：“安娜，我会永远永远地爱你！”

安娜给杰米的爱，更坚定了杰米重新做人的决心。为了避免被人重新翻出旧账，杰米决定结婚后到西部去生活。到那时，和安娜朝夕相伴，没有人打搅，没有人提过去的丑事，两个人甜甜蜜蜜、和和美美，该有多好！

可是，杰米万万没有想到，就在这个时候，那个老侦探已打听到他的下落，来到了艾尔摩小镇。

这一天，杰米来到安娜家，他把自己以前作案用的工具箱也带来了，准备和安娜一起去购买结婚纪念品时，顺便将它送给一个修保险箱的朋友。

银行家亚当斯对这个未来的女婿十分喜欢，他觉得小伙子事业心强，人也正直，安娜和他在一起是会幸福的。他倒了杯酒给杰米，说：“斯宾塞先生，时间还早，来看件东西如何？”

杰米一扭头，看到一个巨大的保险柜立在大厅的墙角，有两个孩子这摸摸、那扭扭，好奇地看着。杰米内行地赞叹道：“这的确很牢固。”

亚当斯不无得意地说：“是的，相当牢固，这是我刚买来的。等安上它，我就放心了，除了我，任何人休想打开它。我想，就是那个专撬保险柜的杰米来，也休想打开它！”

杰米没想到自己的名声如此之臭，不觉一阵心慌，心头浮起了一层阴影，脸色也黯淡下来。

幸好亚当斯没注意到他的脸色，仍在兴致勃勃地介绍这个保险柜：“除去报警系统不说，单这密码锁，喏喏，这还有三道钢门，太坚固了。”

杰米一边喝着酒，一边不住地点头。

安娜笑着走了过来，说：“爸爸，怎么还在说您的保险柜呀，我们谈点别的好不好。”

一家人在一起说说笑笑，谁也没有注意到，此时，正有一个小老头悄悄走进院子。

来人不是别人，正是老侦探班·普瑞斯。原来，老侦探听说杰米要和安娜结婚，现正在亚当斯家里，他怕亚当斯上当吃亏，于是急匆匆地赶到这里，准备当面无情地揭穿杰米的老底，再把他投入监狱。

再说此刻，杰米挽着安娜辞别了亚当斯，正说说笑笑向门外走去，只见老侦探戴着礼帽，手拄拐杖，站在院门口，准备逮捕杰米。

老侦探掏出手铐，刚想上前，突然从房间里传来亚当斯的惊叫声：“天啊！”

杰米和安娜吃惊地转身一看，不觉也呆住了。原来，亚当斯

的两个小外甥女不知天高地厚，一时玩得兴起，竟钻进了保险柜，不小心将柜门关上了！

杰米跑到亚当斯跟前，喊道：“快打开柜门，保险柜封闭太严，里面空气不足，用不了一会儿，孩子就会闷死的。”

亚当斯急得伸手拉柜门，可柜门丝毫没动。亚当斯一拍脑门醒悟过来：这是保险柜，怎么拉得开！

杰米在旁边喊：“别急，别急，您冷静地想一想，对号码，打开保险柜！”

亚当斯蹲下身，双手抱住了满是汗水的头，沮丧地说：“暗码还没……设定好。”

“那定时锁呢？”

“定时锁没安装呢！”

内行的杰米立即感到了事态的严重性！

两个孩子在保险柜里害怕极了，拼命地大喊大叫。一家人傻站着，一筹莫展。

安娜转过头来，焦急地看着杰米。此刻，她把满腔的希望都寄托在杰米身上：“斯宾塞，试试看好吗？”

杰米迎着安娜的目光，默默地转身取过自己的工具箱。

他抚摸着工具箱，心里像打翻了五味瓶：自己辛辛苦苦建立起来的幸福家庭、美好未来，看来即将成为泡影！自己动手打开保险柜，两个孩子虽然可以得救，但自己的身份便会暴露无遗。幸福必将随风而去！可又一想：自己能让心上人失望吗？能眼看两个孩子闷死吗？

杰米回头望着安娜，安娜也正充满希望地望着他。杰米心里说：决不能让心上人失望，决不能！于是他脱下外衣，毅然决然地打开工具箱。他心里说了句：别了，幸福的生活；别了，珍贵的爱情！

杰米脸上带着微笑，道：“安娜，把你戴的那朵玫瑰花给我好吗？”

安娜惊讶地看着他，把花递给了他。

杰米把花放进左侧衬衣口袋里靠近心口的地方，然后挽起袖子。眨眼间，那个文质彬彬的斯宾塞不见了，杰米又恢复了窃贼的本来面目。

杰米将工具一一拿了出来，开始了那再熟悉不过的动作。真是轻车熟路，不到十分钟，他便打开了保险柜，两个孩子满脸泪痕从里面跳了出来，孩子得救了。亚当斯一家围着两个孩子高兴得又哭又笑，又是亲吻又是流泪。

杰米掏出玫瑰花，深情地望着安娜，心里却异常的平静。他觉得自己毕竟以正直的人格，得到过真正的爱情，这就够了。安娜，让这朵玫瑰，伴我浪迹天涯吧！他一声不响地向门外走去，打算在亚当斯一家人尚未明白他是小偷之前，远远地离开。

杰米走到门口，老侦探挡住了他的去路。杰米开始一惊，可随即就恢复了笑容：反正自己已失去了爱情，到哪还不都一样呢！于是他对老侦探说：“你终于来了，我们走吧。”

可老侦探却出人意料地说：“对不起，您认错人了，斯宾塞先生。”说完，他转身向大街上走去。

原来，刚才的一幕老侦探看得清清楚楚。老侦探明白，杰米变了，在这一年中，杰米已改邪归正，开始了正常人的生活。如果自己再把杰米投入监狱，只能在他的伤口上再撒把盐。于是，在良心和法律之间，老侦探选择了良心；在道义和原则上，老侦探选择了道义。

杰米望着老侦探远去的背影，千言万语涌上心头，他无声地流下了眼泪。

这时安娜来到杰米面前，微笑着对杰米说：“斯宾塞，什么也不要说，我永远爱你！”

两人紧紧地拥抱在一起。

（孙太忠 改写）

马克·吐温(1835—1910),美国批判现实主义作家。由于从小就练就了一套演说和讲故事的本领,因此他很能设置悬念,抓住读者,并且擅长运用讽刺的手法,对当时美国的金钱社会作出无情的鞭笞。

《灵魂曝光》根据他的中篇小说《败坏了赫德莱堡的人》改编,尽管编者对情节作了较大的变动,但基本上保持了原作情节奇特、悬念性强以及讽刺性强、寓意深刻的特点。



灵魂曝光

在美国西部有一座叫赫德莱堡的小镇,这个镇里的人向来以诚实著称于世。这个名声保持了三代之久,镇上的每一个人都以此自豪,他们把这种荣誉看得比什么都宝贵。

镇里有位德高望重的理查兹先生。这天他有事出门,理查

兹太太正一人在家里，忽然有一个长得很高大的陌生人，背着一只大口袋进来，很客气地对理查兹太太说：“您好，太太。我是一个过路的外乡人，到赫德莱堡来是想了却一桩我多年来的心愿。”说着，陌生人把那袋子放在地上，“请您把它藏好，不要让其他人知道。我现在该上路了，以后您也许再也见不到我了，不过没关系，袋子上系着一张纸条，一切都在上面写着。”说完，陌生人退出屋子走了。

理查兹太太感到很奇怪，见那只袋子上果然系着一张纸条，她忙解下，一看，上面写着：

我以前是一个赌徒，有一次我赌输了钱，走投无路，在途经贵镇时，有位好心人救了我，他给了我二十块钱。后来我靠那二十块钱在赌场里发了大财。我现在一心想报答那个曾经给了我钱的人，可我不知道他是谁，我只记得他曾对我说过的一句话，我相信他也一定记得他对我说的那句话。眼下，我麻烦您用公开登报的方式帮我寻找，谁要是说得出口话的内容，谁就是我的恩人，袋里的金币就归他所有。我把那句话的内容写在袋里的一只封死的信封里，一个月以后的星期五那天，请贵镇的柏杰士牧师在镇公所进行公开验证。

理查兹太太看完纸条，心“怦怦”直跳，金币，整整一袋金币。她和丈夫做梦也没见到过这么多的钱！可谁是那个恩人呢？如果是自己的丈夫该有多好。她想着，忙将袋子藏好，一心盼着丈夫快点回家。

当天夜里，理查兹先生一回家，理查兹太太忙将发生的事告诉

理查兹先生听了大为惊疑，当他亲眼看到那些金灿灿的金

币时，他相信了，他兴奋地摸着这些金币，嘴里喃喃自语：“差不多要值四万块哪！”

忽然，他脑子里闪过一个念头：把纸条和袋里的信封烧掉，到时候如果陌生人来追问的话，我们就说没这回事。但这个坏念头只在他脑子里一闪而过，最终他还是决定去找本镇报馆的主编兼发行人柯克斯先生。

这一夜，理查兹夫妇在床上翻来覆去不能入睡，他们绞尽脑汁想，到底是谁给了外乡人二十块钱呢？想来想去，在这个镇上，只有固德逊才可能做这样的事，但固德逊早就死了。一想到固德逊已死，理查兹太太不由埋怨起丈夫来，她说他不该这样性急，把事情告诉了柯克斯。

老两口想到这儿，立刻翻身下床，解开那袋子，他俩望着价值四万块的金币，这数字太诱人了，夫妇俩一辈子也用不完！有了它，往后再不会过紧巴巴的日子了。理查兹先生心动了，决定马上再去找柯克斯，让他别发那消息。

再说柯克斯先生回到家，把这件事也告诉了妻子，他们在猜测中，也认为只有已故的固德逊会把钱给一个不相识的外乡人。一提到死人，他俩突然沉默了。过了好一会，柯克斯妻子轻声说：“这件事除了理查兹夫妇和我们知道以外，就……就再没有人知道吧？”柯克斯先生先是微微一怔，接着神情紧张地看了看妻子，会意地点了点头，随即披衣下床，急急向报馆跑去。

他跑到报馆门口，正好碰上了匆匆赶来的理查兹先生。柯克斯先生轻声问道：“除了我们，再没别人知道这桩事吗？”

理查兹先生也轻声回答：“谁也不知道。我敢担保。”

“那还来得及！”柯克斯先生说了一声，两人走进报馆。

谁知找到发邮件的伙计一问，才知道那伙计为赶今天的早班车，已提前把报纸寄出了。柯克斯和理查兹不由大失所望，只好垂头丧气地分手回家。

到了第二天,报纸出来了,整个美国都轰动了,人们都在议论这件事,都在急切地等待着事态的发展;人们要看看,那袋金币究竟归谁所有,一些邻近城镇的人还特地跑来,想见识见识这只装满黄金的袋子。还有许多记者也闻讯前来采访这只钱袋的来历。

一时间,赫德莱堡这个小镇的名字举世皆知,镇上的十九位头面人物更是笑逐颜开,奔走相告,他们为镇里出了理查兹这么个诚实的人而感到自豪。

然而一个星期过后,镇上没有人出来认领这袋金币,于是理查兹先生更加肯定那个人是固德逊无疑了。每天晚上,理查兹先生和其他十八户镇上的头面人家的先生和太太们,都在唉声叹气:“固德逊到底说的是一句什么话呢?”他们都在嘀咕:“如果我们猜得着该多好。”

一晃三个星期过去了,眼看离规定的期限只有一个星期了。这天理查兹夫妇正闷坐在家里唉声叹气时,邮递员给他们送来一封信。理查兹先生一看信封,字迹很陌生,他懒洋洋地拆开,一看,顿时高兴得高声叫了起来:“天哪,我要发财啦!”

理查兹太太不知是怎么回事,忙拿过信来,只见信上写着:

我是一个外国人,与您素不相识。我在报上看到了那条消息,而我是唯一知道这个秘密的人,让我来告诉您,那个给钱的人是固德逊。那天我和他一同在路上走,碰到那个倒霉的外乡人,固德逊给了他二十块钱,对他说了一句话。记着,那句话是:‘你绝不是一个坏人,快去悔过自新吧。’也许您奇怪我为什么要告诉您这个秘密,因为固德逊曾经向我提起,说您帮过他一次大忙,他一直想回报您。现在他既然死了,那么这笔原该属于他的钱应该归您。

——史蒂文生

理查兹夫妇把这封信看了一遍又一遍，高兴得眼泪都流出来了，两人紧紧地拥抱在一起。过了一会，理查兹太太才想起问理查兹先生：“亲爱的，当初幸亏你帮过固德逊。可是你怎么没对我说过这件事？”

理查兹先生十分尴尬，他嘴里只是：“这，这……”可心里也在想，自己什么时候帮过那个固德逊，以致使得他值得用四万块钱来回报？

这一夜，理查兹先生又失眠了，他极力在想自己到底帮过固德逊什么忙。他认为自己肯定帮过他，只是自己忘了，想不起来了。也许是拯救过固德逊的灵魂，可他记得那次他去劝固德逊入教，却被他臭骂了一顿；也许是拯救过他的财产，也不对，固德逊是个穷光蛋，根本没有家产；噢对了，自己也许在河里救过他的命，可是自己并不会游泳呀！想来想去，理查兹先生想得头昏脑涨，精疲力竭，最后昏沉沉地睡着了。

但是，可怜的理查兹夫妇万万没有想到，就在他们收到这封信的同一天，镇上其他十八位头面人物也收到了同样的信。信的内容相同，笔迹也一样，只是信封上收信人的名字不同而已。

第二天，人们惊诧地发现，那十九位主要公民以及他们的太太，个个兴高采烈、喜气洋洋。人们摸不透这些人家里发生了什么天大的喜事。

而镇里的建筑师则鸿运高照，一夜之间他的生意突然好得惊人，那些主要公民的太太一个接着一个地悄悄来对他说：“下星期一到我家来，不过现在不要声张。我们要盖新房子了。”喜得建筑师差点要手舞足蹈。

在这些人兴高采烈之时，镇上有一人则处在惶惶不安之中，他就是柏杰士牧师。不知为什么，牧师这一天好像见了鬼似的，只要他走到偏僻的地方，就会从角落里窜出一个人来，悄悄地塞给他一封信，对他说：“请星期五在镇公所拆开。”然后又悄悄消失了。